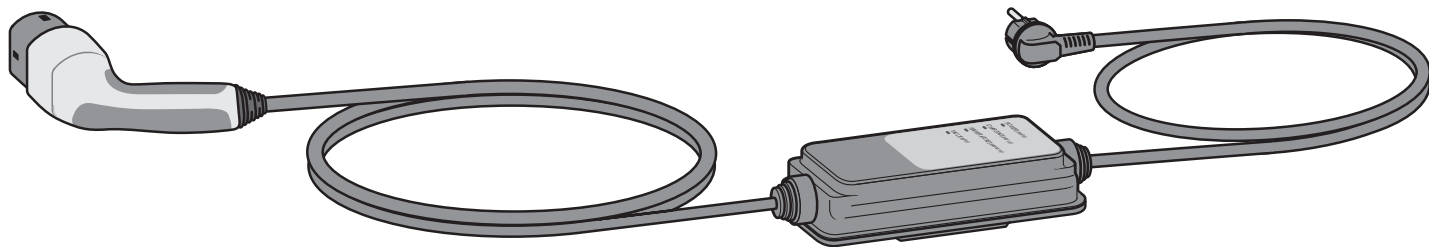


• **A P T I V** •

מדריך למשתמש ציוד טעינה לרכב חשמלי (IC-CPD) (התקן בקרה והגנה בכבל)



מדריך מקוון למשתמש – IC-CPD / 35383918

1. מידע כללי

מדריך למשתמש זה מבוסס על מידע המוצר העדכני במועד הפרסום. חברת APTIV שומרת לעצמה את הזכות לשנות את המוצר ללא הודעה מראש. כל שינוי שיבוצע במוצר עלול לגרום לאובדן האחריות אם לא בוצע על ידי סדנת שירות מאושרת.

אם יש לך שאלות כלשהן לגבי השימוש במוצר זה, פנה לנציג השירות. למידע על ארגון שירות הלקוחות האחראי על אזורך, עיין במדריך לרכב שברשותך! 📖

מידע על החברה

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1
D-42119 Wuppertal
GERMANY

אינטרנט: www.apativ.com

18.	מידע על האחריות	19
19.	מפרט	20
20.	שירות	21
21.	מרווח (אופציונלי)	21

קיצורים

BEV	רכב חשמלי מונע מצבר
PRCD-S	מפסק מגן נגד התחשמלות
EVSE	ציוד הזנת מתח לרכב חשמלי (EVSE)
FCC	הוועדה הפדראלית לתקשורת
ICCB	תיבת בקרה בכבל
IC-CPD	התקן בקרה והגנה בכבל
LED	דיודה פולטת אור (נורית חיווי)
PHEV	רכב היברידי/חשמלי משולב

תוכן העניינים

ציוד טעינה לרכב חשמלי (IC-CPD)

1.	מידע כללי	2
2.	סקירה – ציוד טעינה IC-CPD	3
3.	אזהרות וסמלים בשימוש	4
4.	הוראות בטיחות	6
5.	תכונות עיקריות	9
6.	יתרונות למשתמש ותכונות	10
7.	כניסות הטעינה והמחברים הזמינים ברכב	11
8.	כבלי חשמל זמינים לשקעים תעשייתיים	12
9.	כבלי חשמל זמינים לשקעים ביתיים	12
10.	התצוגה הקדמית של תיבת הבקרה (ICCB)	14
11.	הפעלה	15
12.	פתרון בעיות	15
13.	תיקון תקלות	15
14.	התווית האחורית של תיבת הבקרה (ICCB)	17
15.	תחזוקה וטיפול	18
16.	שינויים במוצר	18
17.	סילוק	19

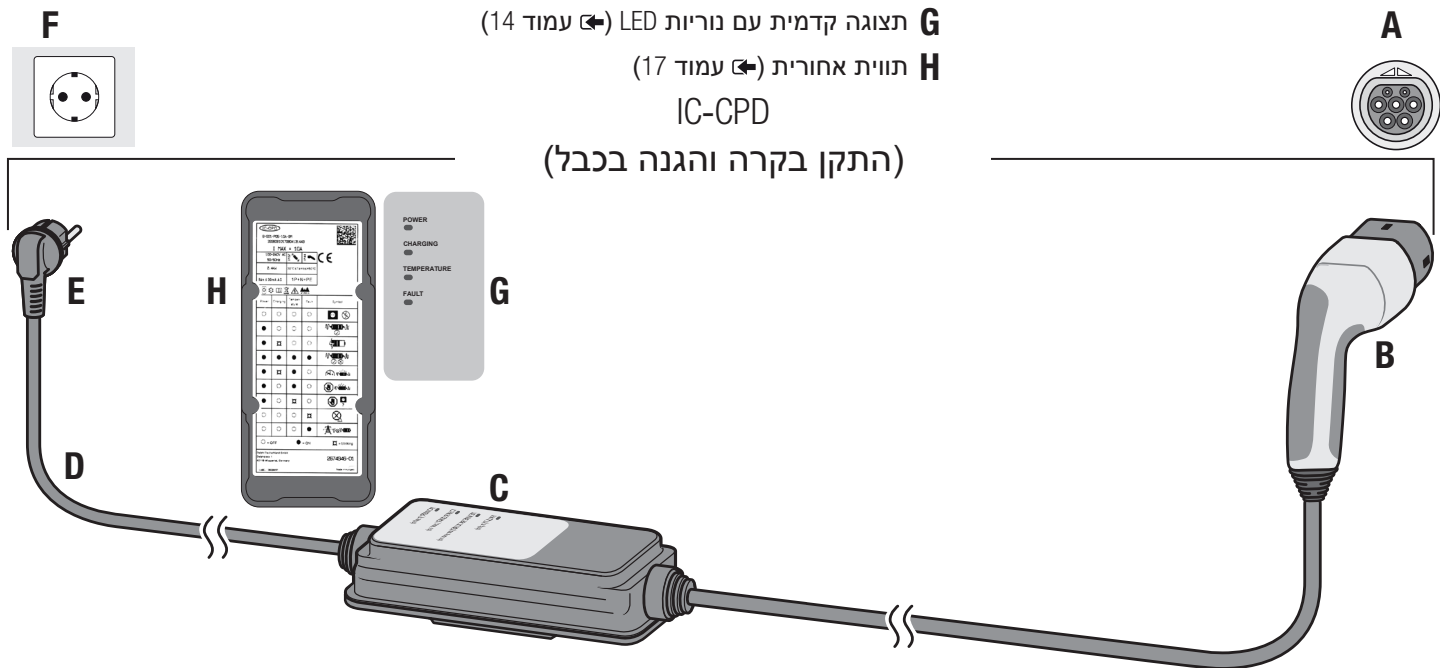
2. סקירה – IC-CPD

להגדרה הפרטנית של רכיבי המערכת, עיין בסקירה הבאה.

- A** כניסת טעינה ברכב
- B** מחבר רכב (← עמוד 11)
- C** תיבת בקרה (ICCB)
- D** כבל חשמל ז"ח (AC)
- E** תקע חשמל
- F** שקע חשמל

- G** תצוגה קדמית עם נוריות LED (← עמוד 14)
- H** תווית אחורית (← עמוד 17)

IC-CPD
(התקן בקרה והגנה בכבל)



3. אזהרות וסמלים בשימוש

סמלים	אזהרות
<p>← הפניה לסעיפים אחרים במדריך למשתמש</p>	<p>סכנה ⚠</p> <p>מציינת סכנה מיידית. אי-הקפדה על הוראה זו תגרום למוות או לפגיעה גופנית חמורה.</p>
<p>↗ הפניה למסמכים או להוראות אחרים</p>	<p>אזהרה ⚠</p> <p>מציינת סכנה אפשרית קרבה. אי-הקפדה על הוראה זו עלולה לגרום למוות או לפגיעה גופנית חמורה.</p>
<p>◀ הוראות טיפול</p>	<p>זהירות ⚠</p> <p>מציינת מצב מסוכן. אי-הקפדה על הוראה זו עלולה לגרום להדלקה של נורית חיווי, או לפגיעה גופנית קלה.</p>
	<p>הערה</p> <p>מפנה את תשומת הלב למצב, העלול לגרום לנזק חומרי אם לא יימנע.</p>

3. אזהרות וסמלים בשימוש

סמלים



טפל בזהירות

הוראה:
טפל בזהירות בהתקן הטעינה



אזהרה:
מכשולים על הקרקע



אזהרה:
משטח חם



אזהרה:
מתח חשמלי



הוראה:
פעל על פי ההוראות



איסור: אל תטבול במים, אל תחשוף לסילון ישיר של מים או נתזי מים



איסור: מנע אור שמש ישיר, הימנע מכיסוי ישיר



איסור: אל תפתל את הכבל



איסור: אל תשתמש בכבלים מאריכים



איסור: אל תשתמש בשקעים ובמתאמים מרובים



איסור: אל תבצע תיקונים ב-IC-CPD ואל תפתח אותו



איסור: אל תשתמש ב-IC-CPD אם הוא פגום



איסור: אל תדרוס את התקע, את תיבת הבקרה ואת הכבלים



איסור: אל תשתמש בציוד הטעינה עם כבלים מסולסלים



איסור: מנע מגע בשלג או בקרח



טווח טמפרטורות להפעלה



איסור: אל תנתק את תקע החשמל במהלך טעינה

הפעלת ציוד טעינה IC-CPD המחובר לשקע שחוק או פגום עלולה לגרום לפגיעה גופנית חמורה או לשריפה!

- אל תסיר את הכיסוי ואל תפתח את בית ההתקן. ההתקן אינו מכיל חלקים שהמשתמש יכול לטפל בהם. השאר את כל משימות השירות לעובדים מוסמכים (ראה מידע על השירות בעמוד 21)
- אל תיגע בחלקים כלשהם בתוך מחבר הרכב
- אל תפעיל מתח יתר על ציוד הטעינה IC-CPD! למידע על מתחי השקע המתאימים להתקן, עיין במפרט שבתווית האחורית
- אל תשתמש בכבלים מאריכים, בתופי כבלים, בשקעים מרובים, במתאמי נסיעות, בקוצבי זמן וכדומה.



⚠ סכנה

התחשמלות, קצר, שריפה, פיצוץ

שימוש בכבל טעינה או בשקע פגום/תקול, שימוש בלתי הולם בציוד הטעינה IC-CPD או אי-הקפדה על אמצעי הזהירות עלולים לגרום לקצר, להתחשמלות, לפיצוץ, לשריפה ולכוויה.



- אל תשתמש בהתקן הטעינה IC-CPD אם הוא פגום ו/או מלוכלך. בדוק אם יש נזק או לכלוך בכבל ובמחבר לפני השימוש בהם



- אל תשתמש בשקע שחוק או פגום. חובה לחבר היטב את תקע החשמל לשקע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים

4. הוראות בטיחות

⚠ סכנה

סכנות התחשמלות או שריפה

שקעים המותקנים באופן שגוי עלולים לגרום להתחשמלות או לשריפה במהלך טעינת המצבר בעל המתח הגבוה דרך כניסת הטעינה ברכב.



- הפעל את ציוד הטעינה IC-CPD אך ורק מרשתות חשמל המוארקות כיאות
- חובה לחבר את שקע החשמל המשמש לטעינה למעגל מוגן, העומד בדרישות החוקים והתקנים המקומיים
- חובה להגן על השקע על ידי מפסק מגן נגד התחשמלות (RCCB)
- פעל על פי הוראות הבטיחות המובאות במדריך ההתקנה ובספר הרכב

אזהרה ⚠

סכנות פיצוץ או שריפה

עיין בספר הרכב כדי לקבוע אם הרכב מצויד בכניסת טעינה.

רכיבי ציוד הטעינה IC-CPD עלולים ליצור ניצוצות ולהצית אדים דליקים או נפיצים.

- במהלך הטעינה, ודא שתיבת הבקרה ממוקמת במרחק של 20 אינץ' (50 ס"מ) לפחות מעל הקרקע כדי להפחית את הסיכון לפיצוץ (במיוחד במוסכים)
- אל תשתמש בהתקן הטעינה והבקרה בסביבה, העלולה להיות נפיצה
- התקן זה מיועד אך ורק לטעינת כלי רכב, שאינה מחייבת אורור

- נקה את ציוד הטעינה IC-CPD רק כשיחידת הבקרה מנותקת לחלוטין מרשת החשמל ומהרכב. השתמש במטלית יבשה לניקוי
- אין להפעיל את ציוד הטעינה IC-CPD תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות
- אין להפעיל את ציוד הטעינה IC-CPD על ידי אנשים שאינם מכירים את השימוש בו, או שלא קראו את הוראות השימוש
- הרחק את ציוד הטעינה IC-CPD מבעלי מוגבלויות ומילדים, שאינם יכולים להעריך את הסכנות הכרוכות בטיפול בו
- במהלך טעינה ללא השגחה, יש למנוע מאנשים בלתי מורשים (לדוגמה, ילדים משחקים) גישה לציוד הטעינה IC-CPD

4. הוראות בטיחות

- אל תבצע שינויים או תיקונים כלשהם ברכיבים חשמליים, ואל תפתח את ההתקן



- אל תיגע במגעים שבכניסת הטעינה ברכב ובציוד הטעינה IC-CPD
- הרחק את השקעים, את חיבור התקע ואת ציוד הטעינה IC-CPD מלחות, ממים, משלג, מקרח ומנוזלים אחרים. לעולם אל תטבול במים



- נתק את התקן הטעינה IC-CPD מהשקע במהלך סופת רעמים
- אל תחדיר חפצים לכניסת הטעינה ברכב, או לציוד הטעינה IC-CPD

חשמליים (EVSE) המצוידים בחיבור לרשת החשמל, המשמש לטעינת כלי רכב חשמליים המונעים על ידי מצבר (BEV) וכלי רכב חשמליים היברידיים (PHEV)

ה-IC-CPD הנייד, הבטוח והידידותי למשתמש (מצב 2) מאפשר לבעלי כלי רכב חשמלי לחבר את רכבם כמעט בכל מקום לרשתות חשמל המספקות זרם חילופין במתח של 100 עד 240 וולט ולהטעינו (בהתאם לרשת החשמל האזורית ולגרסת ההתקן).

מערכת זו מורכבת משלושה רכיבים נפרדים, המציעים יחדיו שיטה יציבה ואמינה לטעינת רכב חשמלי.

1. כבל חשמל ז"ח (AC) (סוג התקע בהתאם לאזור) (↔ עמודים 3 ו-12)
2. תיבת בקרה (ICCB) (↔ עמודים 3 ו-13)
3. סוג מחבר רכב (↔ לפי האזור) (עמודים 3 ו-11)

טמפרטורות נמוכות או גבוהות יותר עלולות לגרום נזק להתקן



- אל תנסה לחבר מחברים שאינם תואמים לכניסות הטעינה ברכב
- אל תשתמש בציוד הטעינה IC-CPD עם כבלים מסולסלים



שימוש מיועד

- הפעל את כבל הטעינה כשהוא מחובר ישירות לשקע חשמל קבוע בלבד
- אסור להשתמש בכבל הטעינה בכלי רכב של יצרנים אחרים
- שימוש בלתי הולם עלול לגרום לתקלות ולנזק לרכוש. ציוד הטעינה המצויד בהתקן הבקרה וההגנה המשולב בכבל (IC-CPD) של APTIV הוא התקן טעינה נייד לכלי רכב

4. הוראות בטיחות

הערה

התקן הטעינה והבקרה עלול להינזק

- אל תחליק את ציוד הטעינה IC-CPD מעל קצוות חדים
- הימנע מפיתול של כבל הטעינה



- אל תדרוס את התקע, את תיבת הבקרה או את הכבלים



- אל תפעיל מאמץ מכני חריג על ה-IC-CPD



טפל בזהירות

- אל תפעיל את ציוד הטעינה IC-CPD מחוץ לטווח טמפרטורות הסביבה המותר, הנע בין 22- ל-122 מע' פרנהייט (-30 עד +50 מע' צלזיוס).

5. תכונות עיקריות

- רמות בטיחות למשתמש, לרכב החשמלי ולציוד הטעינה IC-CPD
- ניטור הארקה (תלוי דגם)
- הגרסה שברשותך מצוידת בניטור הארקה אם הסמל הבא מצוין בתווית האחורית שלה
- נעילה מבוקרת לחצן לחיבור מאובטח בין ציוד הטעינה IC-CPD למחבר הרכב (סוג 1 ו-GB/T בלבד, ← עמוד 11)
- ציוד הטעינה IC-CPD מיועד לשימוש פנים וחוץ. למידע נוסף, עיין בתווית האחורית (← עמוד 17)



- גרסאות התומכות בניטור הארקה אינן פועלות ברשתות חשמל ללא מוליך הגנה
- ארבע נוריות LED (תיאור מפורט של התצוגה הקדמית, ← עמוד 14)
- מפסק מעגל טעינה (PRCD-S), הסוגר מחדש את המעגל באופן אוטומטי

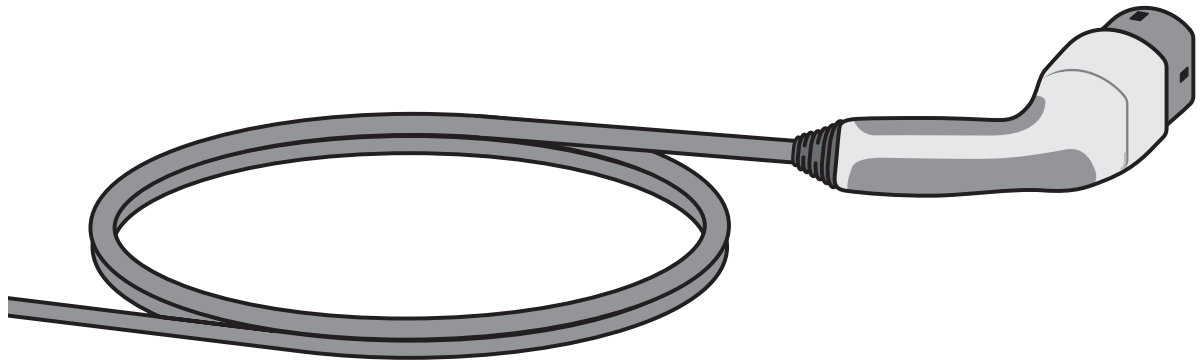
6. יתרונות למשתמש ותכונות

ציוד טעינה IC-CPD זה מאפשר לך להטעין את הרכב החשמלי המונע על ידי מצבר (BEV) או את הרכב החשמלי ההיברידי (PHEV) שברשותך ללא כל התקן נוסף. מערכת התקעים הידודית למשתמש מחברת את מחבר הרכב ישירות לכניסת הטעינה של הרכב ולתשתית החשמל הקיימת. ציוד הטעינה IC-CPD מספק חיבור חשמל מוארק ותקני לשקעים של בנייני מגורים במתח של 100 עד 240 וולט ובתדירות של 50/60 הרץ (בהתאם לגרסת הדגם) וזרם טעינה של 6 עד 16 אמפר (בהתאם למפרט המצוין בתווית האחורית של תיבת הבקרה של ההתקן שברשותך).

כבל רכב:

- IEC 62196-1: תקעים, שקעים, מחברים וכניסות ברכב – טעינה בהולכה של כלי רכב חשמליים – חלק 1: דרישות כלליות
- IEC 62196-2: תקעים, שקעים, מחברים וכניסות ברכב – טעינה בהולכה של כלי רכב חשמליים – חלק 2: תאימות מידות ודרישות חליפיות עבור אביזרי פינים ושרוולי מגעות ז"ח (AC)
- מתג קרבה מבוסס מתג זעיר (למחברי רכב מסוג 1 GB/T-ו בלבד, ← עמוד 11)


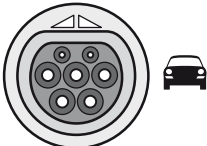

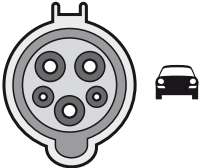


- כפתור מחורץ לבקרת נעילה קלה וחסינה מפני החלקה (למחבר רכב מסוג 1 GB/T-ו בלבד, ← עמוד 11)
- מאחז גומי ארגונומי לתמיכה מיטבית
- כשכניסת הטעינה ברכב ושקע החשמל מחוברים כיאות, כל ממשקי ההדקים וההדקים מוגנים לחלוטין מפני מגע
- ניטור טמפרטורה
- ה-IC-CPD מנטר ברציפות את הטמפרטורה בתוך תקע החש-מל, ומונע כל התחממות יתר של תקע החשמל בתנאים מסוימים

















7. כניסות הטעינה והמחברים הזמינים ברכב













כניסות טעינה ברכב ומחברי רכב שונים יסופקו בהתאם לציוד הספציפי למדינה.

השתמש בציוד טעינה שאושר לשימוש במדינתך בלבד. 

כניסות טעינה זמינות	גו	מחבר רכב	כניסת טעינה ברכב
<ul style="list-style-type: none"> שני שרוולי מגע 3 מ"מ למגעת הבקרה שני שרוולי מגע 6 מ"מ לקו שרוול מגע 6 מ"מ למגעת ההארקה 	IEC 62196-2 גו 2		
<ul style="list-style-type: none"> שני שרוולי מגע 1.5 מ"מ למגעת הבקרה שני שרוולי מגע 3.6 מ"מ לקו שרוול מגע 2.8 מ"מ למגעת ההארקה 	IEC 62196-2/SAE-J1772-2009 גו 1		
<ul style="list-style-type: none"> שני פיני מגע 3 מ"מ למגעת הבקרה שני פיני מגע 6 מ"מ לקו שרוול מגע 6 מ"מ למגעת ההארקה 	GB/T 20234.2 גו GB/T		

9. ניתן להשיג כבלי חשמל לשקעי חשמל ביתיים בגרסאות מדינה שונות

סוג	מחבר	שקע
AFSNIT 107-2 D1 K סוג		
CEI 23-50 L סוג		
SANS 164-1 M סוג		
NBR 14136 N סוג		
TIS 166-2549 O סוג		
IRAM 2073 I סוג		
CNS 690 B סוג		





סוג	מחבר	שקע
NEMA-5-15 B סוג		
CEE 7/7 'Schuko', E/F סוג		
BS 1363 G סוג		
AS 3112 I סוג		
GB 2099.1 I סוג		
SEV 1011 J סוג		

8. כבלי חשמל זמינים לשקעים תעשייתיים

לטעינה במהירות מיטבית, השתמש בתקעי החשמל הבאים בלבד. קיבולת הטעינה המרבית היא 3.6 קילוואט (בהתאם לרשת החשמל / לחיבור הביתי ולמטען המוכלל).

→ ראה 'מפרט' בעמוד 20.

👉 פעל על פי ההוראות המובאות בספר הרכב.

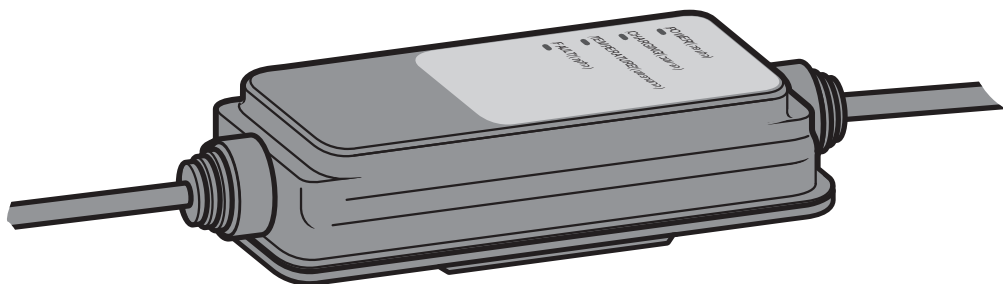
סוג	מחבר	שקע
IEC 60309-2 CEE 16/3 סוג מחנאות		
JWDS-) JIS C 8303 (0033		

- מפסק מעגל טעינה מופעל/כבוי
 - מאפשר לחדש את תהליך הטעינה לאחר שגיאות מסוימות והמתנה של 5 דקות
 - אם השגיאה תוקנה אין צורך בהתערבות של המשתמש
 - ניטור טמפרטורה
 - ה-ICCB מנטרת ברציפות את הטמפרטורה בתוך התיבה, ומונעת התחממות יתר בתנאים מסוימים

- מפסק מעגל טעינה (PRCD-S) (התקן הגנה מפני התחשמלות)
 - מזהה זרמי תקלה ומשביתה את תהליך הטעינה
 - בדיקה עצמית, המונעת צורך בבדיקה חודשית לאחר ההפעלה ולפני כל מחזור טעינה

ICCB:





- IEC 61851-1: מערכת טעינה בהולכה לרכב חשמלי – חלק 1: דרישות כלליות
- ניטור הארקה
- בהתאם לציוד, ה-ICCB מודדת את התנגדות מוליך ההגנה ועוצרת את תהליך הטעינה אם הערך הנמדד גבוה מדי





10. התצוגה הקדמית של ה-ICCB

הלוח הקדמי של ה-IC-CPD מצויד בארבע נוריות חיווי:

1.  נורית החיווי **POWER** (הפעלה) דולקת: רשת החשמל פעילה וה-IC-CPD מוכן לשימוש
2.  נורית החיווי **CHARGING** (בטעינה) מהבהבת: נורית מהבהבת מציינת שמועברת אנרגיה לרכב
3.  נורית החיווי **TEMPERATURE** (טמפרטורה) דולקת: הטמפרטורה הפנימית עולה על ערך מסוים
4.  נורית החיווי **FAULT** (תקלה) מהבהבת באדום: מציינת תקלה במערכת הטעינה

בהתאם למצב הפעולה, ציוד הטעינה IC-CPD יציג שילובים שונים של נוריות LED דולקות ברציפות ו/או מהבהבות.

(להסברים נוספים, ראה עמוד 17)

11. הפעלה

להפעלת ציוד הטעינה IC-CPD, פעל על פי ההוראות הבאות:

1. קרא עד הסוף והבן את ספר הרכב ואת ההוראות של ציוד הטעינה IC-CPD



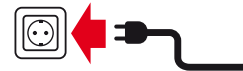
פרוש את כל הכבל של ציוד הטעינה IC-CPD



2. ודא שהכבלים מנותבים כיאות לכל אורכם כדי למנוע מעידה



3. חבר את תקע החשמל לשקע



4. המתן עד שהנורית Power (הפעלה) תידלק ברציפות



5. חבר את מחבר הרכב לכניסת הטעינה ברכב



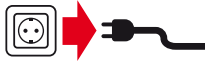
6. תהליך הטעינה יתחיל באופן אוטומטי



7. כדי להפסיק את תהליך הטעינה, שחרר את נעילת כניסת הטעינה ברכב ונתק את מחבר הרכב



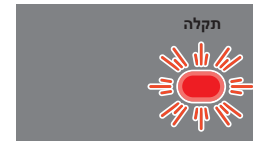
8. נתק את תקע החשמל מהשקע



9. שמור את ציוד הטעינה IC-CPD במקום בטוח

12. פתרון בעיות

1. תצוגה: הנורית FAULT (תקלה) תהבהב שלוש פעמים, שילון בהפסקה קצרה



2. בדוק את השקע, או הגן על ציוד הטעינה IC-CPD מאור שמש ישיר או מטמפרטורות גבוהות

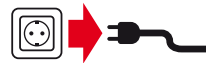
13. תיקון תקלות

המשך באופן הבא:

1. נתק את מחבר הרכב מכניסת הטעינה ברכב



2. נתק את תקע החשמל מהשקע



3. המתן כ-5 שניות



4. חבר בזהירות את תקע החשמל לשקע



5. המתן עד שהנורית Power (הפעלה) תידלק ברציפות



6. חבר את מחבר הרכב לכניסת הטעינה ברכב



7. תהליך הטעינה יופעל מחדש באופן אוטומטי



הערה

אם הנורית FAULT (תקלה) מהבהבת ברציפות באדום לאחר הטעינה או במהלכה, אל תשתמש בהתקן; פנה לשירות הלקוחות האזורי (☎ עמוד 21).



14. התוויות האחוריות של ה-ICCB

תיאור	סמל	FAULT (תקלה)	TEMPERATURE (טמפרטורה)	CHARGING (בטעינה)	POWER (הפעלה)
לא זוהתה אספקת חשמל					
ה-IC-CPD מוכן לשימוש					
בטעינה					
ה-IC-CPD מבצע כעת בדיקה עצמית					
טעינה איטית עקב עלייה בטמפרטורה. תהליך הטעינה עלול להימשך זמן רב יותר					
הפסקת הטעינה עקב עלייה בטמפרטורה של ה-ICCB. בדוק את שקע החשמל, או הגן על ציוד הטעינה IC-CPD מאור שמש ישיר					
הפסקת תהליך הטעינה עקב עלייה של הטמפרטורה בתוך תקע החשמל					
תקלה (← עמוד 16)					
רשת החשמל אינה פעילה, או שלא ניתן להשתמש בה לטעינה באמצעות התקן זה. חובה לבדוק את שקע החשמל על ידי חשמלאי מיומן					

= מהבהבת
 = כבויה
 = דולקת

15. תחזוקה וטיפול

⚠ סכנה

התחשמלות, קצר, שריפה,
פיצוץ

אזהרה! כדי להפחית סכנות התחשמלות ונזק להתקן, נקה בזהירות מרבית את התקעים ואת בית ההתקן.

נקה את ציוד הטעינה IC-CPD במטלית יבשה. אל תשתמש בחומרי ניקוי או בממסים דליקים כלשהם (לדוגמה, אלכוהול או בנזן).



ניקוי בכימיקלים, או כל מגע אחר בכימיקלים, עלול לגרום נזק להתקן ואסור.



16. שינוי המוצר

⚠ זהירות!

כל שינוי במוצר, שלא בוצע על ידי סדנת שירות מורשית, יגרום לאובדן העמידה בדרישות ה-FCC ואסור.



של APTIV יודעו על ידי גורמי צד שלישי על האפשרות לנזק כאמור או בכל טענה אחרת.

במדינות מסוימות, החרגת נזק מקרי או תוצאתי אינה מותרת לגבי מוצרים מסוימים כך שייטכן כי ההגבלה או ההחרגה לעיל לא תחול עליך.

אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות. ייתכן כי עומדות לרשותך גם זכויות אחרות המשתנות ממדינה למדינה.

פנה לצוות שירות הלקוחות. לקבלת שירות לקוחות אחראי, עיין בספר הרכב שברשותך! 📖

חיצונית, תאונה, אסון, שימוש שגוי או שינוי כלשהו שבוצע במוצר ולא אושר בכתב על ידי APTIV. כל תיקון שירות, שאינו מכוסה על ידי האחריות המוגבלת, יבוצע לפי התעריפים, התנאים והתניות החלים במועד התיקון.

אחריות זו אינה כוללת אחריות מפורשת או משתמעת אחרת כלשהי למוצר זה, לרבות אחריות להתאמה כללית ולמטרה מסוימת.

החרגת אחריות משתמעת אינה מותרת במדינות מסוימות, כך שייטכן כי כתב הוויתור לעיל לא יחול במצבך.

אם המוצר אינו עומד בתנאי האחריות לעיל, הסעד היחיד שיעמוד לרשותך יהיה החלפה או תיקון של המוצר הפגום כפי שתואר לעיל. חברת APTIV, נציג מכירות/שירות או חברת האם לא יישאו בשום פנים ואופן באחריות לנזק כלשהו שערכו גבוה ממחיר רכישת המוצר כלפי הלקוח או כלפי צד שלישי כלשהו. הגבלה זו חלה על נזק מכל סוג שהוא, לרבות כל נזק ישיר או עקיף, הפסד רווחים, אובדן חסכונות או נזק מיוחד, מקרי, עונשי או תוצאתי, שנגרמו עקב הפרת חוזה, עוולה או מסיבה אחרת, או אם נזק כאמור מבוסס על שימוש או שימוש בלתי הולם במוצר, גם אם APTIV, נציג מורשה או משווק

17. סילוק



חובה לסלק התקנים שהוצאו משימוש בהתאם לחוקים ולהנהחיות הספציפיים למדינה והאזוריים החלים. לעולם אין

להשליך ציוד וסוללות יחד עם פסולת ביתית.

- חובה להעביר ציוד שהוצא משימוש למתקן איסוף פסולת אלקטרונית או למשווק
- השלך את חומר האריזה למכל איסוף המתאים לקרטונים, נייר ופלסטיק

18. מידע על האחריות

חברת APTIV מבטיחה, שמוצר זה נטול פגמים בחומרים ובעבודה ושגיאות תכן, לתקופה של שנה אחת (1) ממועד הרכישה המקורי. אם התגלה פגם בחומר, בייצור או בהרכבה של מוצר במהלך תקופת אחריות זו, APTIV תתקן או תחליף את המוצר הפגום לפי שיקול דעתה. חברת APTIV עשויה לתקן חלקים ו/או להחליף מוצרים במוצרים חדשים/מחודשים לפי שיקול דעתה. אחריות מוגבלת זו אינה כוללת תיקון נזק עקב התקנה בלתי הולמת, חיבור שגוי של ציוד היקפי, הפרעת חשמל

19. מפרט

מפרט חשמלי

הספק:	עד 3.6 קילוואט (בהתאם לדגם ולגרסה)
זרם נקוב:	עד 16 אמפר (בהתאם לגרסת הדגם)
מתח נקוב:	חד-פאזי: 100 עד 240 וולט (בהתאם לגרסת הדגם)
תדירות רשת:	50 עד 60 הרץ
סיווג מתח יתר:	II
עמידות זרם נקובה לזמן קצר:	> 10 kA rms
התקן זרם שיורי:	סוג A
סיווג הגנה:	II
סיווג הגנת IP:	IP67 (ICCB)
גרסאות תקע חשמל:	עמוד 12
	תקעי חשמל זמינים לשקעים תעשייתיים
	תקעי חשמל זמינים לשקעים ביתיים
גרסאות של כניסות הטעינה והמחברים ברכב:	עמוד 11 כניסות הטעינה והמחברים הזמינים ברכב

מידות ומשקל

מידות מטען ה-IC-CPD:	3.74 × 8.66 × 2.32 אינץ' (95 × 220 × 59 מ"מ) (רוחבאגובהאעומק) בקירוב
משקל מטען ה-IC-CPD:	5.18 ליב' בקירוב (2.35 ק"ג)

תנאי סביבה

טמפרטורת פעולה:	22- עד +122 מע' פרנהייט (-30 עד +50 מע' צלזיוס)
טמפרטורת אחסון:	40- עד +158 מע' פרנהייט (-40 עד +70 מע' צלזיוס)
לחות:	עד 95%, ללא עיבוי
גובה:	עד 16,404 רגל (5,000 מטר) מעל פני הים

הנחיות ותקנים

הנחיות האיחוד האירופי:	<ul style="list-style-type: none"> EU/30/2014, EU/35/2014 EU/65/2011
תקנים:	<p>ציוד טעינה IC-CPD זה עומד בכל התקנים והתקנות (EN-ו IEC) החלים בהקשר של חקיקה לאומית, כמו גם בתקנות האירופיות והבינלאומיות. במידת הצורך, ניתן לקבל את הצהרת התאימות הרלוונטית</p>

20. שירות

לקבלת עזרה, פנה למשווק המקומי.
לקבלת פרטי הקשר, עיין במדריך הבעלים
של הרכב שברשותך! 📍



21. מרווח אופציונלי (בהתאם לדגם)

הסר את המרווח כשאינן בו צורך:

